



# Parlons tout court

UN PROGRAMME PÉDAGOGIQUE  
POUR APPRENDRE LE FRANÇAIS  
PAR LE COURT-MÉTRAGE



ÉTONNANT CINÉMA

LE CINÉMA DANS LE CHAMP ÉDUCATIF ET SOCIAL

Association loi 1901  
Siret 812 222 925 00032 - APE 5911B

87 bis rue de Paris  
93100 Montreuil

[etonnantcinema.com](http://etonnantcinema.com)

06.31.32.39.61  
[contact@etonnantcinema.com](mailto:contact@etonnantcinema.com)

## PRÉSENTATION

L'atelier cinéma « **Parlons tout court** » est un programme culturel d'apprentissage du français par le court métrage. Il s'adresse à des personnes d'origine étrangère récemment arrivées en France et/ou en situation d'insécurité linguistique.

Dans le cadre du programme, les participant.e.s sont amen.é.e.s à organiser une projection publique de courts-métrages au sein d'une salle de cinéma de proximité ou d'une structure de quartier. Cela implique : de visionner des courts-métrages ensemble; de débattre et d'échanger sur ces films; de choisir collectivement un programme de 3-4 courts-métrages; de rédiger les supports de communication pour annoncer la séance; de présenter la séance devant les spectateurs; d'animer le débat avec la salle après la projection.

## PUBLIC CIBLE

Personnes d'origine étrangère récemment arrivées en France et/ou en situation d'insécurité linguistique. Le programme peut être adapté à tous les âges et niveaux de maîtrise de français. Pour les personnes débutantes, le travail d'atelier est plus particulièrement axé sur la compréhension et expression orale. Pour les niveaux plus avancés, un travail plus développé sur la compréhension et expression écrite peut être proposé.

Nous visons en priorité les personnes issues des quartiers prioritaires de la politique de la ville cumulant des difficultés liées à la non maîtrise de la langue française avec des difficultés d'intégration socio-professionnelle et/ou en situation d'isolement social dues, entre autres, à leur parcours migratoire. Nous visons également les personnes particulièrement éloignées de certaines pratiques culturelles.

## OBJECTIFS

### Linguistiques

- Favoriser l'apprentissage et la consolidation de la langue française des personnes migrantes et/ou en situation d'insécurité linguistique.

### Culturels

- Rompre l'isolement culturel et favoriser l'accès des personnes primo-arrivantes et des habitants des quartiers prioritaires aux lieux culturels publics de proximité, et ce comme vecteur d'intégration.

### Sociaux

- Favoriser l'intégration socio-professionnelle des personnes migrantes et/ou en situation d'insécurité linguistique à travers la valorisation de leurs compétences linguistiques, de leurs ressources personnelles.
- Rompre l'isolement et le cloisonnement des personnes migrantes dans les quartiers, et favoriser leur mobilité dans la Ville.
- Favoriser leur participation à la vie publique de leur Ville.

## DÉROULEMENT

### Constitution du groupe

Concrètement, les ateliers de programmation « **Parlons tout court** » s'adressent à des groupes d'environ 10-15 personnes. Nous préconisons des groupes pas trop grands pour que la parole puisse circuler facilement entre les participant.e.s. Le contenu de l'atelier peut s'adapter à tous les âges, et niveaux de maîtrise du français.

### Nombre de séances et fréquence

Le nombre de séances et leur durée peuvent s'adapter en fonction de vos besoins. A titre indicatif, nous préconisons une durée minimale de 5 séances de 2h à 3h. Cependant, un atelier d'environ 10 séances est optimal. Les séances d'atelier peuvent avoir lieu de manière hebdomadaire, bimensuelle ou bien être regroupées sur une même semaine.

### Contenu des séances

Le groupe, accompagné par un professionnel du cinéma, regarde une sélection de films courts (10, 15 ou 20 min maximum) en lien avec une thématique donnée. Chaque projection est suivie d'une discussion avec les participants sur le fond et la forme du film. Enfin, le groupe constitue collectivement un programme de 3-4 courts-métrages (entre 1h et 1h30), qu'il présente lors d'une séance publique.

## MÉTHODOLOGIE

### UNE MÉTHODOLOGIE ACTIVE

L'intérêt du projet réside dans sa méthodologie active. Les participant.e.s sont mis.e.s en situation réelle de travail. Ils/elles doivent organiser une séance de cinéma (choix de films, justification du choix, aide à l'élaboration des supports de communication, accueil des spectateurs et des cinéastes, animation du débat avec la salle...). Les participant.e.s se sentent investi.e.s d'une responsabilité importante, et s'impliquent très activement dans le projet. Ils/elles ont le souci de bien prononcer, bien articuler et plus généralement de bien faire. Cet exercice s'avère être un véritable accélérateur de l'apprentissage de la langue française.

### LE COURT-MÉTRAGE, UN OUTIL PARTICULIÈREMENT ADAPTÉ A L'APPRENTISSAGE DU FRANÇAIS

Plusieurs facteurs rendent le court-métrage un outil pédagogique idéal dans le cadre des cours de français :

**Leur format :** De par leur durée (5, 10, 15 minutes), les courts-métrages s'intègrent facilement dans une séquence pédagogique en formant une unité à part qui n'a pas besoin d'être coupée, résumée ni mise en contexte (comme c'est le cas lorsque l'on travaille sur un extrait de long métrage). Ils peuvent être visionnés et travaillés dans leur intégralité.

**La possibilité de travailler différentes compétences linguistiques :** le court-métrage est une façon ludique et particulièrement riche de travailler de façon transversale différents aspects de l'apprentissage d'une langue : linguistiques, communicatifs, socioculturels. Au niveau linguistique, le court métrage permet de travailler les 4 compétences visées dans les cours de

## PARLONS TOUT COURT

français langue étrangère : compréhension orale et écrite (activités d'écoute des dialogues, de lecture de résumés de films ou des retranscriptions des dialogues), production orale et écrite (activités de discussion autour des films et écriture d'un résumé ou d'un avis critique).

**La variété de leur forme et de leur contenu :** parmi les courts métrages, nous retrouvons les mêmes catégories cinématographiques que pour les longs métrages : films de fiction, documentaires, cinéma militant, films d'animation, films expérimentaux...Ce qui offre des pistes exploitation très variées et nous permet d'évoquer des sujets très différents. Dans ce sens, le court métrage est un moyen idéal d'initier les personnes au langage cinématographique et susciter des débats sur le sujet du film.

**Le facteur de motivation :** le cinéma déclenche souvent un facteur de motivation car il joue sur la notion de plaisir du spectateur. Moment de divertissement ou de réflexion, une séance cinéma c'est aussi une fenêtre ouverte sur l'imagination, qui provoque différentes émotions chez les apprenants / spectateurs. Elle apparaît souvent comme un moment récréatif dans la session pédagogique.

## INTERVENANT.E.S

Les ateliers sont animés par un.e des intervenant.e.s d'Etonnant cinéma. Notre équipe est spécialisée dans la médiation cinématographique auprès des groupes relevant du champ éducatif et social. Ils/elles sont en capacité de proposer une méthodologie associant contenus culturels, linguistiques et objectifs psycho-sociaux. Un.e professionnel.le de votre structure peut également assister aux séances et participer.

## CONTACT

Clara Iparraguirre  
Tél. 06.31.32.39.61  
contact@etonnantcinema.com